



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 30 stycznia 1951

Nr 3

Poz. 21

## T R E Ś Ć :

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### C z ę ś ć D.

#### Komunikacja lotnicza.



Poz. 21 — Zarządzenie Ministra Komunikacji z 23 stycznia 1951 w sprawie Taryfy osobowej, bagażowej i towarowej Polskich Linii Lotniczych „Lot“.

#### C z ę ś ć D.

#### KOMUNIKACJA LOTNICZA.

Poz. 21. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 23 stycznia 1951 w sprawie zmiany Taryfy osobowej, bagażowej i towarowej Polskich Linii Lotniczych „Lot“.

Na podstawie art. 8 ust. (2) lit. f) prawa lotniczego (Dz. U. R. P. z 1935 nr 69, poz. 437) zarządzam, co następuje:

Z dniem 1 lutego 1951 wchodzi w życie następujące opłaty za przewóz osób, bagażu i przesyłek towarowych na liniach Polskich Linii Lotniczych „Lot“:

#### 1. Opłaty za przewóz osób, bagażu i przesyłek towarowych na liniach krajowych.

##### 1) Opłaty normalne za przewóz osób, bagażu i przesyłek towarowych.

T R A S Y	Ceny biletów		Opłaty za przewóz	
	na przejazd jednorazowy	na przejazd tam i z powrotem	1 kg bagażu	1 kg towaru
Z ł o t y c h				
Bydgoszcz — Katowice	120	216	1.20	1.20
Bydgoszcz — Kraków	132	237.60	1.32	1.32
Bydgoszcz — Warszawa	90	162	0.90	0.90
Gdańsk — Katowice	135	243	1.35	1.35
Gdańsk — Kraków	162	291.60	1.62	1.62
Gdańsk — Łódź	108	194.40	1.08	1.08
Gdańsk — Wrocław	126	226.80	1.26	1.26
Katowice — Bydgoszcz	120	216	1.20	1.20
Katowice — Gdańsk	135	243	1.35	1.35
Katowice — Łódź	72	129.60	0.72	0.72
Katowice — Poznań	105	189	1.05	1.05
Katowice — Szczecin	141	253.80	1.41	1.41
Katowice — Warszawa	96	172.80	0.96	0.96
Kraków — Bydgoszcz	132	237.60	1.32	1.32
Kraków — Gdańsk	162	291.60	1.62	1.62
Kraków — Łódź	87	156.60	0.87	0.87
Kraków — Poznań	105	189	1.05	1.05
Kraków — Szczecin	144	259.20	1.44	1.44
Kraków — Warszawa	96	172.80	0.96	0.96
Łódź — Gdańsk	108	194.40	1.08	1.08
Łódź — Katowice	72	129.60	0.72	0.72
Łódź — Kraków	87	156.60	0.87	0.87
Łódź — Poznań	75	135	0.75	0.75
Łódź — Szczecin	120	216	1.20	1.20

T R A S Y	Ceny biletów		Opłaty za przewóz	
	na przejazd jednorazowy	na przejazd tam i z powrotem	1 kg bagażu	1 kg towaru
	Z ł o t y c h			
Łódź — Warszawa	54	97.20	0.54	0.54
Łódź — Wrocław	78	140.40	0.78	0.78
Poznań — Katowice	105	189	1.05	1.05
Poznań — Kraków	105	189	1.05	1.05
Poznań — Łódź	75	135	0.75	0.75
Poznań — Szczecin	72	129.60	0.72	0.72
Poznań — Warszawa	96	172.80	0.96	0.96
Szczecin — Katowice	141	253.80	1.41	1.41
Szczecin — Kraków	144	259.20	1.44	1.44
Szczecin — Łódź	120	216	1.20	1.20
Szczecin — Poznań	72	129.60	0.72	0.72
Szczecin — Warszawa	135	243	1.35	1.35
Warszawa — Bydgoszcz	90	162	0.90	0.90
Warszawa — Gdańsk	99	178.20	0.99	0.99
Warszawa — Katowice	96	172.80	0.96	0.96
Warszawa — Kraków	96	172.80	0.96	0.96
Warszawa — Łódź	54	97.20	0.54	0.54
Warszawa — Poznań	96	172.80	0.96	0.96
Warszawa — Szczecin	135	243	1.35	1.35
Warszawa — Wrocław	114	205.20	1.14	1.14
Wrocław — Gdańsk	126	246.80	1.26	1.26
Wrocław — Łódź	78	140.40	0.78	0.78
Wrocław — Warszawa	114	205.20	1.14	1.14

## 2) Opłaty ulgowe za przewóz osób i bagażu.

T R A S Y	Ceny biletów	Opłaty
	na przejazd jednorazowy	za przewóz 1 kg bagażu
	Z ł o t y c h	
Bydgoszcz — Katowice	81	0.81
Bydgoszcz — Kraków	87	0.87
Bydgoszcz — Warszawa	60	0.60
Gdańsk — Katowice	90	0.90
Gdańsk — Kraków	108	1.08
Gdańsk — Łódź	72	0.72
Gdańsk — Wrocław	84	0.84
Katowice — Bydgoszcz	81	0.81
Katowice — Gdańsk	90	0.90
Katowice — Łódź	48	0.48
Katowice — Poznań	69	0.69
Katowice — Szczecin	93	0.93
Katowice — Warszawa	63	0.63
Kraków — Bydgoszcz	87	0.87
Kraków — Gdańsk	103	1.08
Kraków — Łódź	57	0.57
Kraków — Poznań	69	0.69
Kraków — Szczecin	96	0.96
Kraków — Warszawa	63	0.63
Łódź — Gdańsk	72	0.72
Łódź — Katowice	48	0.48
Łódź — Kraków	57	0.57
Łódź — Poznań	51	0.51
Łódź — Szczecin	81	0.81
Łódź — Warszawa	36	0.36



T R A S Y	Ceny biletów na przejazd jednorazowy	Oplaty za przewóz 1 kg bagażu
	Z ł o t y c h	
Łódź — Wrocław	51	0.51
Poznań — Katowice	69	0.69
Poznań — Kraków	69	0.69
Poznań — Łódź	51	0.51
Poznań — Szczecin	48	0.48
Poznań — Warszawa	63	0.63
Szczecin — Katowice	93	0.93
Szczecin — Kraków	96	0.96
Szczecin — Łódź	81	0.81
Szczecin — Poznań	48	0.48
Szczecin — Warszawa	90	0.90
Warszawa — Bydgoszcz	60	0.60
Warszawa — Gdańsk	66	0.66
Warszawa — Katowice	63	0.63
Warszawa — Kraków	63	0.63
Warszawa — Łódź	36	0.36
Warszawa — Poznań	63	0.63
Warszawa — Szczecin	90	0.90
Warszawa — Wrocław	75	0.75
Wrocław — Gdańsk	84	0.84
Wrocław — Łódź	51	0.51
Wrocław — Warszawa	75	0.75

Do korzystania z opłat ulgowych uprawnieni są:

- pracownicy, stale zatrudnieni w urzędach, przedsiębiorstwach, zakładach i innych instytucjach państwowych oraz w zakładach i przedsiębiorstwach pozostających pod zarządkiem państwowym
- członkowie prezydiów rad narodowych i pracownicy zatrudnieni stale w biurach prezydiów rad narodowych oraz w zakładach i przedsiębiorstwach komunalnych,
- pracownicy stale zatrudnieni w zarządach związków zawodowych oraz w zarządach Związku Samopomocy Chłopskiej,
- pracownicy stale zatrudnieni w stowarzyszeniach wyższej użyteczności,
- pracownicy stale zatrudnieni w instytucjach, będących osobami prawnymi prawa publicznego,
- pracownicy stale zatrudnieni w centralach i przedsiębiorstwach spółdzielczych i spółdzielczo - państwowych,
- pozostający w służbie czynnej oficerowie i szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) Wojska Polskiego, Wojsk Bezpieczeństwa Publicznego i Wojsk Ochrony Pogranicza,
- pracownicy stale zatrudnieni w organizacjach politycznych.

## 2. Oplaty za przewóz osób, bagażu i przesyłek towarowych na liniach zagranicznych.

T R A S Y	Waluta	Ceny biletów		Oplaty za przewóz	
		na przejazd jednorazowy	na przejazd tam i z powrotem	1 kg bagażu	1 kg towaru
Berlin — Bruxelles	\$\$	46	82.80	0.46	0.34
Berlin — Paris	\$\$\$	54	97.20	0.54	0.40
Berlin — Warszawa	\$	47	84.60	0.47	0.38
Bruxelles — Berlin	Fr. B.	2.300	4.140	23	17
Bruxelles — Warszawa	Fr. B.	4.260	7.670	42.60	30.40
Bucuresti — Kobenhavn	Lei	18.700	33.660	187	138
Bucuresti — Warszawa	Lei	12.250	22.050	122.50	99
Budapest — Kobenhavn	Fo	1.057	1.902.60	10.60	7.95

T R A S Y	Waluta	Ceny biletów		Opłaty za przewóz	
		na przejazd jednorazowy	na przejazd tam i z powrotem	1 kg bagażu	1 kg towaru
Budapest — Warszawa	Fo	650	1.170	6.50	5.25
Gdańsk/Gdynia — Kopenhavn	Zł	115	207	1.15	0.94
Gdańsk/Gdynia — Stockholm	Zł	193	347.40	1.93	1.54
Kopenhavn — Bucuresti	D. Cr.	845	1.521	8.45	6.25
Kopenhavn — Budapest	D. Cr.	624	1.124	6.25	4.70
Kopenhavn — Gdańsk/Gdynia	D. Cr.	199	359	2	1.65
Kopenhavn — Warszawa	D. Cr.	371	668	3.75	3
Paris — Berlin	Fr. Fr.	18 900	34.020	189	139
Paris — Warszawa	Fr. Fr.	34.100	61.380	341	278
Praha — Warszawa	K. Cs.	2.000	3.600	20	17
Stockholm — Gdańsk/Gdynia	Sw. Cr.	250	450	2.50	2
Stockholm — Warszawa	Sw. Cr.	378	681	3.80	3.05
Warszawa — Berlin	Zł	188	338.40	1.88	1.50
Warszawa — Bruxelles	Zł	402	723.60	4.02	2.94
Warszawa — Bucuresti	Zł	320	576	3.20	2.57
Warszawa — Budapest	Zł	220	396	2.20	1.78
Warszawa — Kopenhavn	Zł	214	385.20	2.14	1.73
Warszawa — Paris	Zł	422	759.60	4.22	3.41
Warszawa — Praha	Zł	192	345.60	1.92	1.54
Warszawa — Stockholm	Zł	292	525.60	2.92	2.34

Pracownicy polskich placówek dyplomatycznych i konsularnych w państwach europejskich z wyjątkiem Czechosłowacji oraz ich rodziny uprawnieni są przy przejazdach w sprawach prywatnych z zagranicy do Polski i z powrotem samolotami Polskich Linii Lotniczych „Lot“ do korzystania z ulgi 50% od opłat na przejazd jednorazowy. Ulgę stosuje się na podstawie zaświadczenia odnośnej placówki dyplomatycznej lub konsularnej, stwierdzającego wyjazd do Polski w sprawach prywatnych. Ulgę stosuje się tylko w razie nabycia zagranicą biletu na przejazd tam i z powrotem. Przejazdy wymienionych osób za opłatą ulgową odbywać się mogą tylko w miarę wolnych miejsc.

Z dniem wejścia w życie powyższych opłat traci moc obowiązującą dotychczasowa taryfa Polskich Linii Lotniczych „Lot“ (Dz. T. i Z. K. z 1948 nr 13, poz. 96 oraz z 1949 nr 36, poz. 272 i nr 39, poz. 292).

MINISTER KOMUNIKACJI

J. Rabanowski.

Wydawnictwo Ministerstwa Komunikacji. Telefon wewn.: Redakcji nr 56-93. Administracji nr 337.

Nakładem P.P.W. „Wydawnictwa Komunikacyjne“ w Warszawie, ul. Kazimierzowska 52.

Druk. Zakłady Graf. PKP w Warszawie. Nakład 3.500 — Zam. nr. 35, przyjęto 24.I.51, wykonano 30.I.51. 2-B-11226.